

APPLICATION PROCEDURE FOR  
TRANSFER STUDENT ADMISSION TO  
THE GRADUATE SCHOOL OF SCIENCES  
AND TECHNOLOGY FOR INNOVATION  
MASTER' S PROGRAM

APRIL 2017

(CHONGQING UNIVERSITY OF TECHNOLOGY)

2017年4月入学  
大学院創成科学研究科  
博士前期課程  
転入学学生募集要項  
(重慶理工大学)

THE GRADUATE SCHOOL OF SCIENCES  
AND TECHNOLOGY FOR INNOVATION  
YAMAGUCHI UNIVERSITY  
山口大学大学院創成科学研究科

## I. Division, Course and Enrollment Limits

Division	Course	Accepted Enrollments
Mechanical Engineering	Biomedical Engineering	Several students in each course
	Aerospace and Thermal Engineering	
	Mechanosystems Design Engineering	
Construction and Environmental Engineering	Civil and Environmental Engineering	
	Civil and Environmental Engineering International	
	Environmental System Engineering	
	Architecture	
Applied Chemistry	Materials Chemistry	
	Bioengineering and Chemistry Engineering	
	Environmental Chemistry and Chemical Engineering	
Electrical, Electronic, and Information Engineering	Electronic Devices Engineering	
	Electronic Systems Engineering	
	Intelligent Systems and Media Engineering	
	Information Systems Engineering	

## II. Qualifications for Applicants

Applicants must have non-Japanese nationality and meet the following requirements:

Completion of at least 16 years of education in countries other than Japan, registration for 1 academic year as a Master's Course student in Chongqing University of Technology and a recommendation letter written by an academic supervisor at Chongqing University of Technology.

Before the application, please do not forget to contact your prospective academic supervisor who matches your area of study, and discuss the possibility of acceptance as soon as possible.

### III. Application Procedure

#### 1. Application Periods

Applicants must submit all application documents to the Admission Office by EMS before November 25 (Fri.), 2016. (See 3.Admission Office)

#### 2. Application Documents

Please complete the following documents in English.

Application documents will not be returned and their contents cannot be changed once submitted.

Application for Admission	Fill in the prescribed format.
Photograph Sheet Identification for Screening	Fill in the prescribed forms and paste a passport-style photograph taken within the last 3 months (head and shoulders, hatless, facing forward, 4cm × 3cm) on the Photograph Sheet.
Student Certificate	Student Certificate of Graduate Course in Chongqing University of Technology
Academic Transcript	•Official Masters' course transcript •Official Undergraduate course transcript
Certificate of English Proficiency	Submit a copy of valid <b>TOEIC</b> score, <b>TOEFL</b> score, <b>IELTS</b> score, or <b>CET6</b> score.
Recommendation Letter	Enclose one recommendation letter written by an academic supervisor at Chongqing University of Technology
Personal History	Fill in the prescribed format.
Research Plan	Fill in the prescribed format. Write a detailed description of your research objective, plan and approach in about 300 words through consultation with intended academic supervisor of YU upon entrance. Word processing software is recommended for completion of this form.
Application Fee	¥35,000 to be sent, to the specified account for delivery by November 25 (Fri.), 2016. The fee includes bank charge ¥5,000. Please contact the Admission Office for the detail of the account. The application fee, once submitted, will not be refunded under any circumstance.
Other	If possible, please submit a copy of your passport.

The personal information collected through the application procedure is not used for any other purpose and not be offered to a third party without the applicant's consent.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 3. Admission Office

Admission Office for Graduate School,  
Faculty of Engineering, Yamaguchi University  
2-16-1 Tokiwadai, Ube 755-8611 Japan  
TEL: +81-836-85-9009  
FAX: +81-836-85-9019  
Email: en304@yamaguchi-u.ac.jp

#### **IV. Screening**

The screening of applicants is done based upon the evaluation of the application documents.

#### **V. Announcement of Screening Results and Admission Procedures**

##### 1. Announcement of Screening Results

January 6 (Fri.), 2017 (12:00)

The results of the screening will be posted via bulletin board on the Yamaguchi University web site (<http://www.gsti.yamaguchi-u.ac.jp/data/nyuushi/2017/chongqing/transfer.pdf>) and the results will also be mailed to successful applicants.

##### 2. Admission Procedures

Detailed information will be sent to successful applicants.

Please complete the admission procedure by January 18 (Wed.), 2017.

Failure to complete admission procedures by this deadline will be taken as a declination of admission.

###### (a) Admission Fee

The admission fee of ¥282,000 must be sent to the specified account for delivery by January 18 (Wed.), 2017.

Note 1: Once paid, the admission fee will not be refunded for any reason, even if successful applicants should decline admission.

Note 2: In the event that Yamaguchi University amends the current admission fee for 2017 entrants after the publication of this document, the new amount will apply.

###### (b) Admission Documents

Admission documents must reach the Admission Office by January 18 (Wed.), 2017.

#### **VI. Others**

##### 1. Date of Admission

April 1, 2017

##### 2. Tuition Fee

Tuition fees (payable after entrance) and payment deadlines are as follows:

Spring Semester (April 2017– September 2017): ¥267,900 by the end of May 2017

Fall Semester (October 2017 – March 2018): ¥267,900 by the end of November 2017

Note 1: In the event that Yamaguchi University amends the current tuition fee for 2017 entrants after the publication of this document, the new amount will apply.

Note 2: If the tuition fee is amended (increased), even after an individual has begun the program, the students will be responsible for paying the difference.

## I. 専攻、コース及び募集人員

専攻	コース	募集人員
機 械 工 学 系 専 攻	応用医工学コース	若干名
	航空宇宙エネルギーコース	
	メカノシステムデザインコース	
建 設 環 境 系 専 攻	社会建設工学コース	
	国際建設技術コース	
	環境システム工学コース	
	建築学コース	
化 学 系 専 攻	物質化学コース	
	生命化学コース	
	環境化学・化学工学コース	
電 気 電 子 情 報 系 専 攻	電子デバイス工学コース	
	電子システム工学コース	
	知能情報メディア工学コース	
	情報システム工学コース	

## II. 出 願 資 格

日本国籍を有しないで、次の要件を満たす者。

外国において学校教育における16年の課程を修了した者で、転入時までには重慶理工大学修士課程に1年以上在籍し、重慶理工大学の推薦がある者。

なお、出願前（なるべく早い時期）に必ず希望する教育研究分野の指導教員に相談してください。

## III. 出 願 手 続

### 1. 出願方法

2016年11月25日（金）必着。

入学志願者は、出願書類を「3. 提出先」に「EMS」で郵送してください。

### 2. 出願書類

下記の出願書類を英語で作成してください。

出願手続き後は、書類の返却及び記載事項の変更は認めません。

入 学 志 願 票	本研究科所定の用紙に、必要事項を記入してください。
写 真 票	本研究科所定の用紙に、必要事項を記入してください。 写真票の所定欄に、出願前3ヶ月以内に撮影した上半身・無帽・正面向きの写真（4cm×3cm）を貼ってください。
在 学 証 明 書	重慶理工大学修士課程の在学証明書
成 績 証 明 書	出身大学が作成した修士課程の成績証明書 出身大学が作成した学部の成績証明書
英語能力を証明するもの	TOEIC, TOEFL, IELTS または CET6 のスコアシート
推 薦 書	重慶理工大学の推薦書
履 歴 書	本研究科所定の用紙に、必要事項を記入してください。

研 究 計 画 書	本研究科所定の用紙に、研究を希望するテーマ、その目的及び研究方法などを受入を希望する教員と相談のうえ、300 語程度で記入してください。 なお、できるだけパソコン等を使用して作成してください。
検 定 料	30,000 円 本学指定の口座に、銀行手数料 5,000 円を加えた 35,000 円（円建て）を 2016 年 11 月 25 日（金）までに届くように送金してください。 （本学指定の口座については、別途お知らせしますので、「3. 提出先」にお問い合わせください。） また、いったん納入された検定料は、いかなる理由があっても返還しません。
そ の 他	旅券を持っている場合は、写しを提出してください。

出願書類等については、この大学院入学者選抜において必要なためご提出いただくものであり、これによって得た個人情報を、独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律第9条に規定されている場合を除き、出願者本人の同意を得ることなく他の目的で使用又は第三者に提供することはありません。

### 3. 提出先

山口大学 工学部 学務課 入試係 〒755-8611 宇部市常盤台 2 丁目 16-1  
電話(0836)85-9009 FAX(0836)85-9019  
Email:en304@yamaguchi-u.ac.jp

## IV. 選 抜 方 法

入学者の選抜は、出願書類に基づき総合判定して行います。

## V. 選抜結果の通知及び入学手続

### 1. 選抜結果の通知

2017 年 1 月 6 日（金）12 時

合格者を本研究科のホームページに掲載するとともに、合格者に郵送で通知します。  
(<http://www.gsti.yamaguchi-u.ac.jp/data/nyuushi/2017/chongqing/transfer.pdf>)

### 2. 入学手続

入学手続書類は合格発表後に郵送しますので、合格者は 2017 年 1 月 18 日（水）までに入学手続を完了してください。

入学手続期間までに、入学手続が完了しない者は、入学を辞退したものと取り扱います。

#### (a) 入学料

入学料 282,000 円を、本学指定の銀行口座に 2017 年 1 月 18 日（水）までに届くよう払い込んでください。

(注意 1) いったん納付された入学料はいかなる理由があっても返還しません。

(注意 2) 本募集要項公表後、2017 年度入学者に係る入学料の改定を本学が決定した場合は、改定後の額となります。

#### (b) 入学手続書類

入学手続書類は 2017 年 1 月 18 日（水）までに「Ⅲ. 3. 提出先」に届くよう、郵送期間を考慮のうえ発送してください。

## VI. その他

### 1. 入学年月日

2017年4月1日

### 2. 授業料

前期分（2017年4月～2017年9月） 267,900円 （納入期限：2017年5月末日）

後期分（2017年10月～2018年3月） 267,900円 （納入期限：2017年11月末日）

注意1） 本募集要項公表後、2017年度入学者に係る授業料の改定を本学が決定した場合は、改定後の額となります。

注意2） 授業料は、在学中に授業料改定を行った場合、新授業料を適用します。





2017年4月入学

受験番号  
Applicant's  
Identification No.

※

山口大学 大学院創成科学研究科 転入学志願票  
(重慶理工大学との協定に基づく選抜)

APPLICATION FOR TRANSFER STUDENT ADMISSION TO  
THE GRADUATE SCHOOL OF SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR INNOVATION,  
YAMAGUCHI UNIVERSITY (CHONGQING UNIVERSITY OF TECHNOLOGY)

日付

Date

署名

Signature

氏名 Name			
生年月日 Date of birth		性別 Gender	男 女 <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female

志望専攻 Division	志望コース Course	希望指導教員 Academic supervisor you wish

現住所 Address	TEL:	FAX:
連絡先 Mailing address if defferent	TEL:	FAX:
Email		

緊急時の際の母国の連絡先  
Person to be notified in home country in case of emergency

氏名 Name	住所 Address	続柄 Relationship
TEL:		FAX:

在籍大学 University attended	入学年月 Date of enrollment
	大学 University
	大学院研究科 Graduate school
	専攻 Major

山口大学大学院創成科学研究科  
THE GRADUATE SCHOOL OF SCIENCE AND TECHNOLOGY  
FOR INNOVATION, YAMAGUCHI UNIVERSITY

M

写真票  
Photograph sheet

志望専攻 Division	
志望コース Course	
受験番号 Applicant's Identification No.	※
氏名 Name	

写真 Photograph
------------------

出願前3ヶ月以内に撮影した上半身、  
無帽、正面向きの写真を貼ること。  
Paste a photo taken within  
the last 3 months.  
(head and shoulders, hatless,  
facing forward)  
4cmx3cm

山口大学大学院創成科学研究科  
THE GRADUATE SCHOOL OF SCIENCE AND TECHNOLOGY  
FOR INNOVATION, YAMAGUCHI UNIVERSITY

M

受験票  
Identification for screening

志望専攻 Division	
志望コース Course	
受験番号 Applicant's Identification No.	※
氏名 Name	



## Personal History for Foreign Student

フリガナ							
氏名 Name in native language		Family name		First name Middle name			
氏名 Name in Roman block capitals							
生年月日 Date of birth		年 月 日 Year month date		性別 Gender			
国籍 Nationality		出生地 Place of birth		職業 Occupation			
出身大学 Most recent education background		大学 University		学部 Faculty			
現住所 Address		〒		TEL( ) - ( ) - ( )			
学歴 Academic History	区分	学校名及び所在地 Name and Address of School	正規の 修学年数 Required Years of Study	入学及び卒業年月 Year and Month of Entrance and Completion	専攻科目 Major Subject	学位・資格 Diploma or Degree	
	初等教育／小学校 Elementary Education/ Elementary School	学校名：Name 所在地：Location	年 year	入学：From 年 yr 月 mo 卒業：To 年 yr 月 mo			
		中等教育／中学 及び高校 Secondary Education/ Junior and High School	学校名：Name 所在地：Location	年 year	入学：From 年 yr 月 mo 卒業：To 年 yr 月 mo		
	高等教育／大学 Higher Education/ Undergraduate Level	学校名：Name 所在地：Location	年 year	入学：From 年 yr 月 mo 卒業：To 年 yr 月 mo			
		以上を通算した全学校教育修学年数 Total years of schooling mentioned above		年 year			
	その他	学校名及び所在地 Name and Address of School			入学及び卒業年月 Year and Month of Entrance and Completion	在学資格 Student Status	専攻科目等 Major Subject
		学校名：Name 所在地：Location			入学：From 年 yr 月 mo 卒業：To 年 yr 月 mo		
学校名：Name 所在地：Location			入学：From 年 yr 月 mo 卒業：To 年 yr 月 mo				
職歴 Professional career	勤務先及び所在地 Name and Address of organization		勤務期間 Period of Employment		役職名 Position	職務内容 Type of work	
			年 yr 月 mo～ 年 yr 月 mo				
家族状況 Family background	氏名 Family member's name	続柄 Relationship	年齢 Age	職業 Occupation	住所 Address	備考 Memo	

備考 1. 幼稚園、保育所教育は学歴に含まない。  
2. 大学予備教育は中等教育に含まれる。  
3. 家庭で渡日する際に、同伴予定の者には備考欄に×印を記入すること。  
4. 記入欄が不足する場合は、適当な別紙に記入して添付すること。

Note 1. Exclusive kindergarten education or nursery school education.  
2. Include preparatory education for university admission in Secondary Education.  
3. If you plan to bring any of family members to Japan, fill in Memo with ×.  
4. In the case the blank spaces above are insufficient for information required, please attach an additional sheet to this form.



# 研究計画書

M

## Research Plan

氏名 Name		志望専攻 Division you wish to enter		受験番号 Examinee's No.	※
		志望コース Course			

研究課題 Subject of research plan	
----------------------------------	--

--

Note Write the purpose and plan of the intended research subject or field in Japanese of about 800 characters or in typed English of about 200 words on this form, and sign at the end.

研究を希望するテーマあるいは分野についてその目的及び構想を日本語800字程度または英文200語程度(タイプすること)でこの様式用の紙に記入し、末尾に署名すること。